



Le Regioni partner Aquitania, Emilia-Romagna, Assia e Wielkopolska hanno il piacere di invitarvi alla conferenza-dibattito

VERSO L'ATTUAZIONE DEL PIANO JUNCKER – NUOVE OPPORTUNITÀ PER LE REGIONI

12.30 – 13.00 **Colazione di lavoro**

Saluti di benvenuto | **Mark Weinmeister** | Segretario di Stato agli Affari europei del Land Assia

Keynote speech | **Udo Bullman** | Membro del Parlamento europeo - Rapporteur sul Fondo Europeo per gli Investimenti Strategici (FEIS), Commissione per gli Affari economici e monetari (ECON)

Tavola Rotonda | **Udo Bullman** | Membro del Parlamento europeo (S&D)
Andrzej Grzyb | Membro del Parlamento europeo (PPE)
Jean-Paul Denanot | Membro del Parlamento europeo (S&D)
Miguel Gil Tertre | Membro di Gabinetto del Vice Presidente della Commissione europea Jyrki Katainen

Moderatore | **Pascal Verdeau** | Corrispondente di France 3 a Bruxelles

Conclusioni | **Elisabetta Gualmini** | Vicepresidente Regione Emilia-Romagna

17 giugno 2015 | dalle 12,30 alle 14,30

Sede comune delle Regioni Aquitania, Emilia-Romagna, Assia e Wielkopolska | Rue Montoyer 21, 1000 Bruxelles

RSVP entro il **12 giugno 2015** all'indirizzo: bruxellesconference@regione.emilia-romagna.it
 Interpretariato in francese, inglese, italiano, polacco e tedesco

Les régions partenaires d'Aquitaine, Emilie-Romagne, Hesse et Wielkopolska vous invitent cordialement à une discussion

LE PLAN JUNCKER EN MARCHÉ – DE NOUVELLES OPPORTUNITÉS POUR LES RÉGIONS

12h30 – 13h00 **Cocktail déjeunatoire**

Mots de bienvenue | **Mark Weinmeister** | Secrétaire d'Etat aux affaires européennes du Land de Hesse

Discours inaugural | **Udo Bullman** | Député européen, Rapporteur sur le Fonds Européen pour les Investissements Stratégiques (FEIS), Commission des Affaires économiques et monétaires

Table ronde | **Udo Bullman** | député européen (S&D)
Andrzej Grzyb | député européen (PPE)
Jean-Paul Denanot | député européen (S&D), Président de l'intergroupe Services publics
Miguel Gil Tertre | membre du Cabinet du Commissaire Jyrki Katainen, Vice-Président de la Commission européenne

Moderation | **Pascal Verdeau** | Correspondant France 3 à Bruxelles

Conclusion | **Elisabetta Gualmini** | Vice-présidente de la Région Emilie-Romagne

Le 17 juin 2015 | de 12h30 à 14h30

Maison des Régions Aquitaine, Emilia-Romagna, Hessen et Wielkopolska | Rue Montoyer 21, 1000 Bruxelles

RSVP avant le **12 juin 2015** par mél à info@bureau-aquitaine.eu
 Interprétation simultanée en anglais, allemand, français, italien et polonais.

Regiony partnerskie: Akwitania, Emilia-Romania, Hesja i Wielkopolska zapraszają na debatę

WPROWADZAJĄC PLAN JUNCKERA W ŻYCIĘ - NOWE MOŻLIWOŚCI DLA REGIONÓW.

12.30 – 13.00 **Lunch**

Przemówienie otwierające | **Mark Weinmeister** | Sekretarz Stanu ds. Europejskich, Kraj Związkowy Hesja

Wystąpienie przewodnie | **Dr Udo Bullman** | Poseł do Parlamentu Europejskiego, sprawozdawca ws. Europejskiego Funduszu Inwestycji Strategicznych, członek Komisji ds. Gospodarczych i Monetarnych

Debata panelowa | **Dr Udo Bullman** | Poseł do Parlamentu Europejskiego (PES)
Andrzej Grzyb | Poseł do Parlamentu Europejskiego (EPL)
Jean-Paul Denanot | Poseł do Parlamentu Europejskiego (PES)
Miguel Gil Tertre | członek gabinetu Wiceprzewodniczącego Komisji Europejskiej Jyrki Katainena

Moderator | **Pascal Verdeau** | korespondent Telewizji France 3 w Brukseli

Przemówienie zamykające | **Elisabetta Gualmini** | Wiceprezydent, Emilia-Romania

17 czerwca 2015 r. | 12.30 – 14.30

Dom Regionów: Akwitania, Emilii-Romanii, Hesji i Wielkopolski | Rue Montoyer 21, 1000 Bruksela

Prosimy o potwierdzenie uczestnictwa do **12 czerwca** na adres: conference@wielkopolska.eu
 Tłumaczenie symultaniczne na jęz. polski, angielski, francuski, niemiecki i włoski.

Die Partnerregionen Aquitaine, Emilia-Romagna, Hessen und Wielkopolska laden ein zu einer Diskussionsveranstaltung

DIE UMSETZUNG DES JUNCKER PLANS – NEUE CHANCEN FÜR DIE REGIONEN

12.30 Uhr – 13.00 Uhr **Lunchimbiss**

Begrüßung | **Mark Weinmeister** | Hessischer Staatssekretär für Europaangelegenheiten

Impuls | **Dr. Udo Bullman** MdEP | Berichterstatter für den Europäischen Fonds für strategische Investitionen (EFIS), Ausschuss für Wirtschaft und Währung (ECON)

Podiumsdiskussion | **Dr. Udo Bullman** | MdEP (S&D)
Andrzej Grzyb | MdEP (EVP)
Jean-Paul Denanot | MdEP (S&D)
Miguel Gil Tertre | Mitglied des Kabinetts des Vize-Präsidenten Jyrki Katainen, Europäische Kommission

Moderation | **Pascal Verdeau** | Korrespondent bei France 3 in Brüssel

Schlusswort | **Elisabetta Gualmini** | Vize-Präsidentin der Region Emilia-Romagna

17. Juni 2015 | 12.30 – 14.30 Uhr

Mehr-Regionen-Haus | Rue Montoyer 21, 1000 Brüssel

U.A.w.g. bis **12. Juni 2015** per E-Mail: veranstaltungen@lv-bruessel.hessen.de
 Simultanverdolmetschung in Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch und Polnisch.